

nl Gira Oproepsysteem 834 Plus
Installatie, inbedrijfstelling

Gira Oproepsysteem 834 Plus
Verkorte handleiding

GIRA

Systeemoverzicht Oproepsysteem 834 Plus

Deze verkorte handleiding geeft u een kort overzicht van de installatie van het Gira Oproepsysteem 834 Plus. Voor nadere informatie krijgt u in elke paragraaf aanwijzingen waar u dit onderwerp in de systeembedieningshandleiding kunt nalezen.

Algemene aanwijzingen

De in deze documentatie vermelde informatie kan zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. De afbeeldingen zijn eveneens niet-bindend. Zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Gira, Giersiepen GmbH & Co. KG, mag geen enkel deel van deze documentatie worden vermenigvuldigd of overgedragen, onafhankelijk van de middelen waarmee dat gebeurt.

© by Gira, Giersiepen GmbH & Co. KG
Dahlienstraße
D-42477 Radevormwald

Veiligheidsaanwijzingen



Let op: Elektrotechnicus

Inbouw en montage van elektrische apparaten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektrotechnicus.

Wanneer de handleidingen niet in acht worden genomen, kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren ontstaan.

Schakel de apparaten of de belasting spanningsloos voor aanvang van werkzaamheden. Controleer daarbij alle zekeringautomaten die gevaarlijke spanningen aan de apparaten of de belasting leveren.

Aardingskabel altijd aansluiten!



Let op: DIN VDE 0834 in acht nemen.

DIN VDE 0834 is bindend, inclusief de in deze norm geldende voorschriften. Oproepinstallaties mogen daarom alleen door een vakplanner voor oproepinstallaties worden gepland.



Let op: systeemhandleiding en afzonderlijke handleidingen lezen.

Maak uzelf vertrouwd met de mogelijkheden van de apparaten en het complete oproepsysteem. Lees de systeembedieningshandleiding en de handleidingen van de afzonderlijke apparaten en maak gebruik van de informatiemogelijkheden van de online-help in de configuratiesoftware. De systeemhandleiding vindt u als PDF-document (NL, DE, EN, FR) onder Gira downloads <http://www.gira.de/service/download>.

Garantie

De wettelijk vereiste garantie wordt uitsluitend aangeboden via de vakhandel.

Een gebrekkig apparaat kunt u met een omschrijving van de fout aan de betreffende verkoper (vakhandel/installatiebedrijf/elektrotechnische vakhandel) overhandigen of portovrij opsturen.

Deze stuurt het apparaat door naar het Gira Service Center.

Beoogd gebruik

De volgende aanwijzingen moeten in acht worden genomen.



Attentie! Geen garantie bij verkeerd gebruik.

Voor fouten en schade, die het gevolg zijn van verkeerd gebruik resp. verkeerde installatie van het Gira Oproepsysteem 834 Plus, aanvaardt Gira geen enkele juridische verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid. Voor beoogd gebruik de volgende aanwijzingen lezen.



Let op: planning voor beoogd gebruik.

De oproepinstallatie moet als zelfstandige installatie worden gepland, DIN VDE 0834 is bindend, inclusief de in deze norm geldende voorschriften. Het toepassingsgebied moet met de gebruiker worden vastgelegd. Indien van toepassing moeten aanvullend lokale en nationale bouwvoorschriften voor ziekenhuizen en overige wetgeving, richtlijnen en normen in acht worden genomen.



Attentie! Aansluiting van medische elektrische apparatuur (ME-apparatuur)

Het Gira Oproepsysteem 834 Plus is conform richtlijn 93/42/EWG niet als medisch product door Gira op de markt gebracht. Als het Gira Oproepsysteem 834 Plus als onderdeel van een ME-systeem wordt gebruikt, dienen de eisen van DIN EN 60601-1-8 (VDE 0750-1-8) in acht te worden genomen. Voor een certificering als ME-systeem is de gebruiker zelf verantwoordelijk. Voor het aansluiten van medische producten aan een systeeminterface (bijvoorbeeld diagnosebus) is uitsluitend de exploitant verantwoordelijk. Het Gira oproepsysteem wordt daardoor onderdeel van een medisch-elektrisch systeem en mag alleen worden gebruikt om informatie door te geven met inachtneming van DIN EN 60601-1-8. Het mag **niet** als onderdeel van een verdeeld alarmsysteem volgens DIN EN 60601-1-8 worden gebruikt, omdat een betrouwbare overdracht van signalen (alarmsignalen) niet is gewaarborgd. Als het beoogd gebruik door de exploitant wordt gewijzigd en het Gira oproepsysteem als onderdeel van een medisch elektrisch systeem voor het doorgeven van alarmsignalen wordt gebruikt, is dit in de zin van § 12 MPG een zelfvervaardiging. Als een exploitant het Gira oproepsysteem als onderdeel van een verdeeld alarmsysteem gebruikt volgens de definitie van DIN EN 60601-1-8, dan gebruikt hij het Gira oproepsysteem buiten het door Gira vastgelegd beoogd gebruik.



Attentie! Aansluiting van externe apparaten en systemen

De systeemcomponenten van het Gira oproepsysteem 834 Plus kunnen alleen voor het Gira oproepsysteem 834 Plus gebruikt worden.

Voor aangesloten externe apparaten en systemen aan de systeeminterfaces van het Gira oproepsysteem 834 Plus wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. De exploitant moet ervoor zorgen dat de functies en de juiste werking van het oproepsysteem 834 Plus door deze apparaten en systeem niet wordt beperkt en aan DIN VDE 0834 wordt voldaan.

Mobiele eindapparatuur, zoals DECT-apparatuur van een telecommunicatie-installatie, zijn geen onderdeel van de oproepinstallatie. De aansluiting vindt plaats via de VOIP-SIP interface van het oproepsysteem. Hiervoor is het protocol RFC 3261 een voorwaarde. Bij bijzondere eisen aan de telefooninstallatie is de de exploitant verantwoordelijk passende maatregelen te nemen voor een goede werking van het Gira oproepsysteem 834 Plus.

**Aanwijzingen over de elektromagnetische compatibiliteit van een vaste installatie**

De exploitant van een vaste installatie is verantwoordelijk voor de elektromagnetische compatibiliteit (EMC).

De apparaten van het Gira oproepsysteem zijn conform de EMC-richtlijn.

Bij de inrichting en het gebruik van een oproepsysteem moet de exploitant conform § 4 EMVG garanderen, dat het gebruik van de installatie geen ontoelaatbare elektromagnetische storingen veroorzaakt of zelfs door dergelijke storingen de werking wordt beïnvloed.

De volgende richtlijn en normen moeten o.a. in acht worden genomen:

- Richtlijn 2004_108_EG
- DIN VDE 0100-444
- Richtlijn VDI 3551

Indien vereist moeten geschikte storingsonderdrukkingsmaatregelen worden genomen. Afhankelijk van het type storingen moeten netsmoorspoelen, passieve of actieve netfilters, overspanningsbeveiliging of potentiaalvereffeningsmaatregelen worden toegepast.

De noodzaak kabelafschermingen aan te brengen is afhankelijk van de plaatselijke aardings- en potentiaalomstandigheden van de installatieplaatsen. Bij kritieke potentiaalverschillen moeten geschikte maatregelen worden genomen.

De leidingen van de oproepinstallatie en de laagspanningsinstallatie moeten volgens DIN 0834, punt 6.2.10 worden gelegd. Ideaal worden aparte kabelkanalen voor de signaal- en busleidingen gebruikt. Het kruisen van leidingen moet haaks op elkaar plaatsvinden.

Overzicht van het complete systeem

Het Gira Oproepsysteem 834 Plus is een lichtoproepsysteem met spraakmogelijkheid. Het kan als grote installatie met een systeembesturingscentrale (SSZ) en meerdere stationscentrales of als kleine installatie met alleen een stationscentrale worden gebruikt.

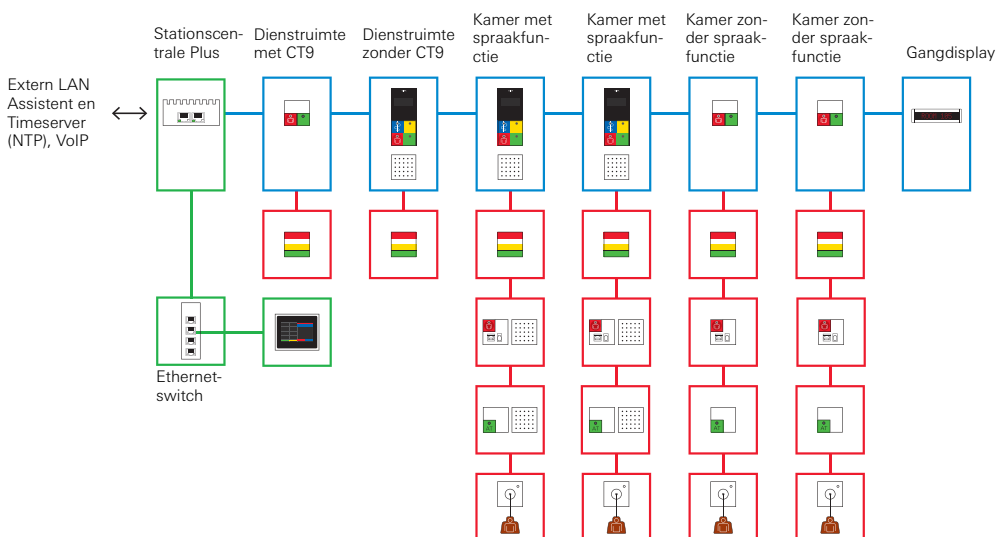
	Kleine installatie (zonder SSZ)	Grote installatie (met SSZ)
Stations	1	tot 26
Instelling en configuratie van organisatorische eenheden	✓	✓
Koppeling DECT-telefooninstallatie	-	✓
Koppeling brandmeldinstallatie	-	✓

Meer informatie over het complete systeem vindt u in het hoofdstuk "Planning" van de systeemhandleiding.

Toelichting bij de kleurcodering van de apparaten

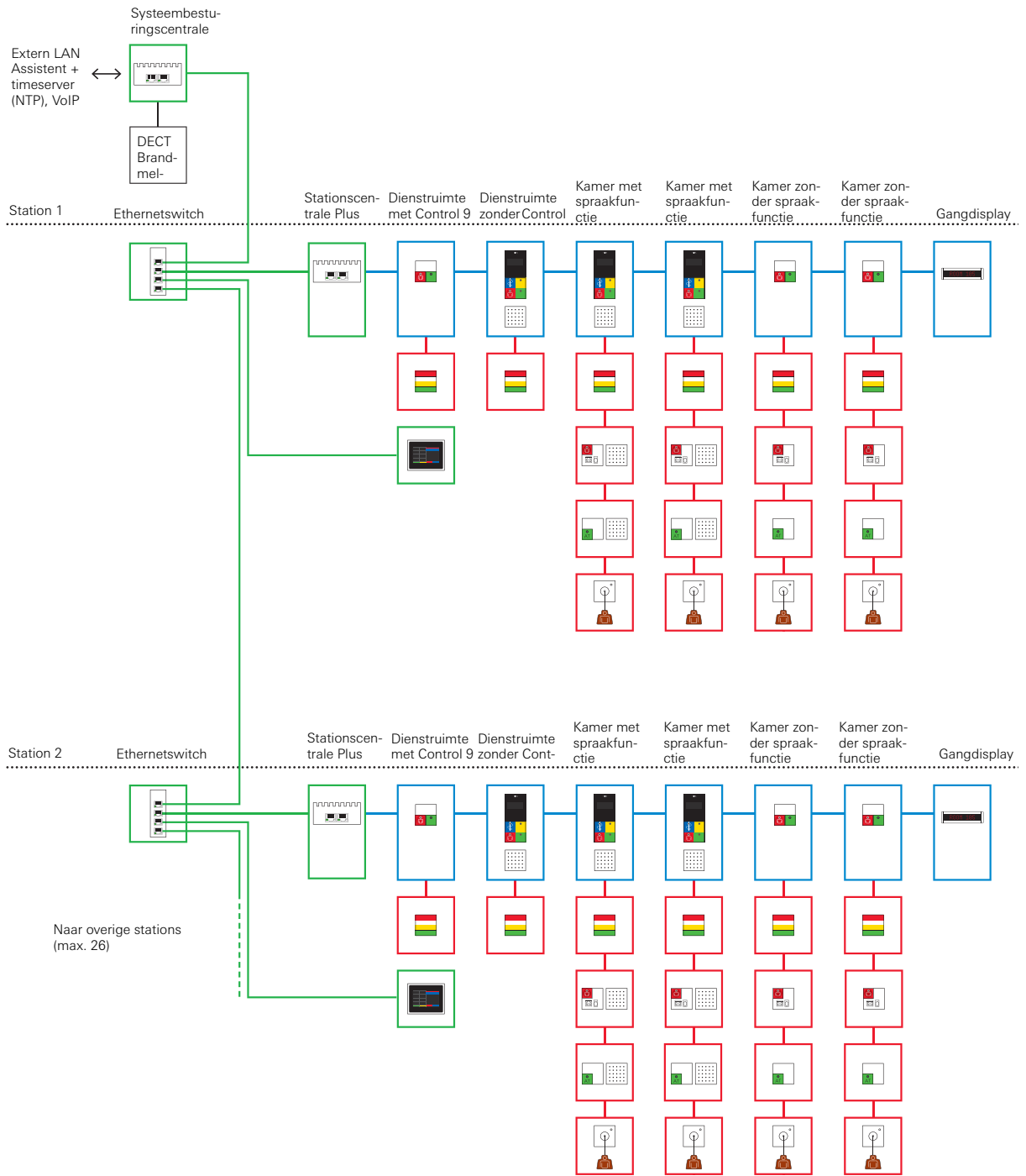
- Systeembusapparaten (834 Plus LAN - zelfstandig netwerk), leidingmateriaal twisted-pair, Cat. 5 of hoger.
Max. 26 stationscentrales in een grote installatie
- Stationbusapparaten, leidingmateriaal J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 mm
Max. 52 per station
- Kamerbusapparaten, leidingmateriaal J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,6 mm
Max. 16 per kamer

Systemoverzicht kleine installatie



Afbeelding 1: Systemoverzicht kleine installatie

Systemoverzicht grote installatie








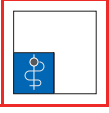

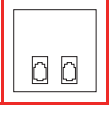
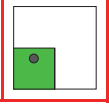
Afbeelding 2: Systemoverzicht grote installatie

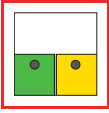
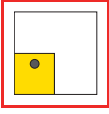
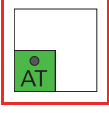
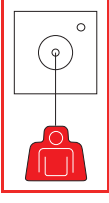
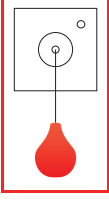
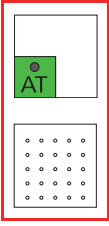

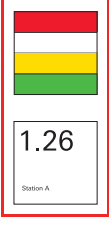
Kamer

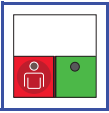

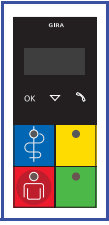
Naast de centrale besturingseenheid in een kamer kunnen nog andere apparaten worden toegepast voor het activeren van een oproep.

Om kamers op gesproken communicatie voor te bereiden, moeten dienstruimte- resp. kamerterminals worden ingepland, want alleen deze apparaten bieden samen met de spraakmodule (bij levering inbegrepen) de mogelijkheid tot spreken.

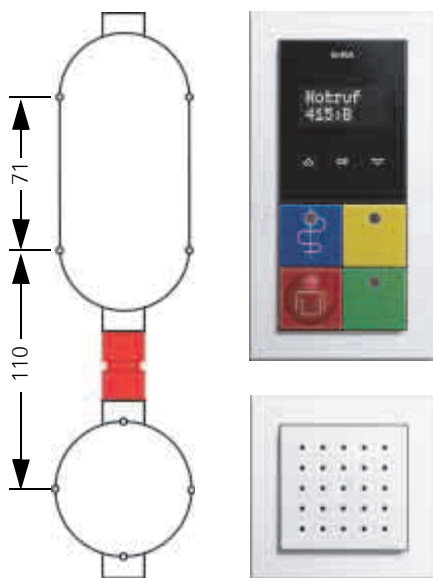
Meer informatie over de functies van de afzonderlijke kamerbusdeelnemers in het Gira Oproepsysteem 834 Plus vindt u in het hoofdstuk "Functie" in de systeemhandleiding.

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie	Spraak-funct.	Aansluiting patiënt-handapparaat
	Oproepknop Plus (RT+) Art.-nr. 5900 ..	Kamerbus	- In de kamer - Bij het bed - Op het toilet	-	-
	Oproepknop met nevensteekcontact Plus (RN+) Art.-nr. 5901 ..	Kamerbus	- In de kamer - Bij het bed	✓	✓
	Oproep- en uitschakelknop Plus (RA+) Art.-nr. 5902 ..	Kamerbus	- Op het toilet	-	-
	Oproep-/uitschakelknop met externe aansluiting Plus (RAN+) Art.-nr. 5903 ..	Kamerbus	- In de kamer - Bij het bed	✓	✓
	Oproep- en artsoproepknop Plus (RAR+) Art.-nr. 5904 ..	Kamerbus	- In de kamer	-	-
	Artsoproepknop Plus (AR+) Art.-nr. 5905 ..	Kamerbus	- In de kamer	-	-
	Oproepknop met nevensteekcontact en diagnoseaansluiting Plus (RND+) Art.-nr. 5906 ..	Kamerbus	- Bij het bed	✓	✓
	Tweevoudige diagnoseaansluiting Plus (Dia+) Art.-nr. 5907 ..	Kamerbus	- Bij het bed	-	-
	Aanwezigheidsknop groen Plus (AW1+) Art.-nr. 5908 ..	Kamerbus	- In de kamer	-	-

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie	Spraak-funct.	Aansluiting patiënten-handapparaat
	Aanwezigheidsknop groen, geel Plus (AW12+) Art.-nr. 5909 ..	Kamerbus	- In de kamer	-	-
	Aanwezigheidsknop geel Plus (AW2+) Art.-nr. 5910 ..	Kamerbus	- In de kamer	-	-
	Uitschakelknop Plus (AT+) Art.-nr. 5911 ..	Kamerbus	- Op het toilet	-	-
	Trekkoord Plus (ZUT+) Art.-nr. 5912 ..	Kamerbus	- In de kamer: - Bij het bed - Op het toilet	-	-
	Pneumatische oproepknop Plus (PRT+) Art.-nr. 5913 ..	Kamerbus	- In de kamer: - Bij het bed - Op het toilet	-	-
	Uitschakelknop met spraakmodule Plus (ATS+) Art.-nr. 5918 .. (spraakmodule bij levering inbegrepen)	Kamerbus	- Op het toilet	✓	-
	Kamersignaallamp rood, wit, geel, groen Plus (ZS+) Art.-nr. 5944 ..	Kamerbus	Gang: - naast/boven de kamerdeur	-	-
	Kamersignaallamp rood, wit, geel, groen met naam-bordje Plus (ZSN+) Art.-nr. 5948 ..	Kamerbus	Gang: - naast de kamerdeur	-	-

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie	Spraak-funct.	Aansluiting patiënt-handapparaat
	Kamermodule met oproep- en aanwezigheidsknop (ZM+) Art.-nr. 5920 ..	Kamerbus Stationsbus	Patiëntenkamer/ dienstruimte: - naast de kamer- deur	-	-
	Kamerterminal met artsoproep en aanwezigheid 2 Plus (ZT+) Art.-nr. 5925 .. (spraakmodule bij levering inbegrepen)	Kamerbus Stationsbus	Patiëntenkamer: naast de deur	✓	-
	Dienstruimteterminal met artsoproep en aanwezigheid 2 Plus (DZT+) Art.-nr. 5929 .. (spraakmodule bij levering inbegrepen)	Kamerbus Stationsbus	Dienstruimte: naast de deur	✓	-

Montage-instructie voor kamerterminal en dienstruimteterminal:



Voor een optimale uitstraling moet de afstand tussen de terminal en de spraakmodule worden uitgevoerd zoals hieronder afgebeeld. Bij de producten ZT+ (art.-nr.: 5925 ..) en DZT+ (art.-nr.: 5929: ..) worden inbouwdozen (enkel- en tweevoudig) en een passend afstandsstuk meegeleverd.

Afbeelding 3: Optimale configuratie van de inbouwdozen met het afstandsstuk

Apparaten in de kamer

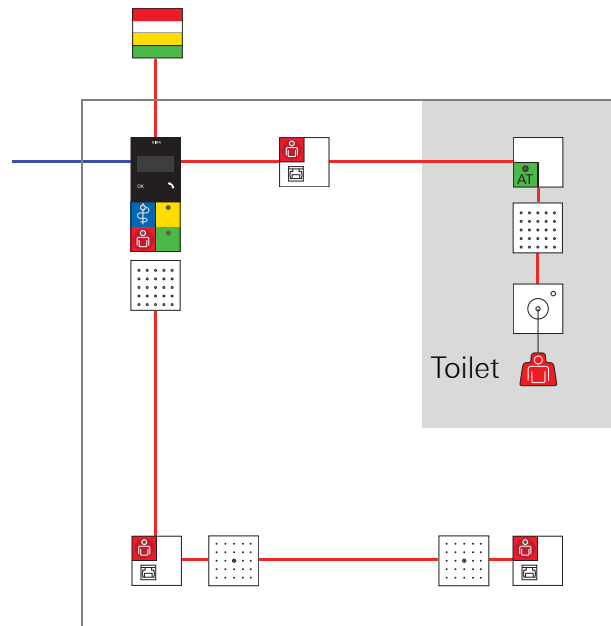
In de kamer kunnen maximaal 16 kamerbusapparaten worden geïnstalleerd. De besturingseenheid (kamermodule resp. dienstruimte-/ resp. kamerterminal) en de spraakbasiselementen worden daarbij niet meegeteld.

Patiëntenkamers moeten in de natte cel resp. het toilet worden voorzien van aparte uitschakelknoppen waarmee toiletoproepen op locatie kunnen worden uitgeschakeld.

De besturingseenheid van een kamer kan of een terminal (dienstruimte- of kamerterminal) of een kamermodule zijn. Een kamer voorzien van een terminal is in principe geschikt voor spraak, een kamer voorzien van een kamermodule niet.

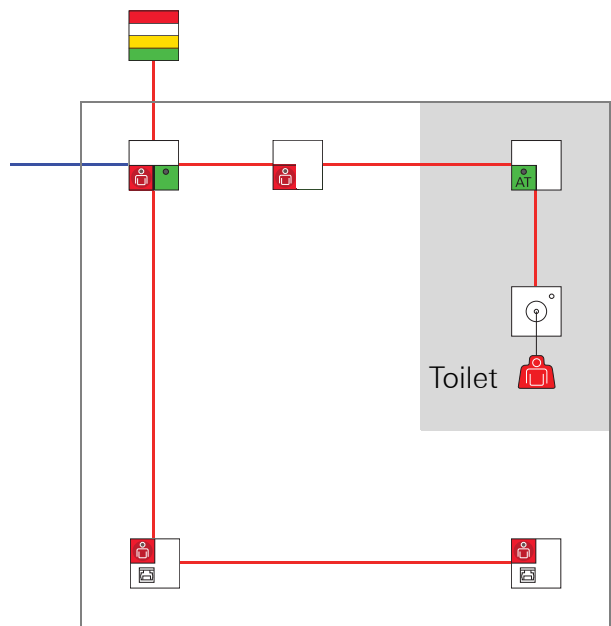
Kamer met spraakfunctie:

Kamerterminal 5925 .. (ZT+) of
Dienstkamerterminal 5929 .. (DZT+)
als besturingseenheid



Kamer zonder spraakfunctie:

Kamermodule 5920 .. (ZM+)

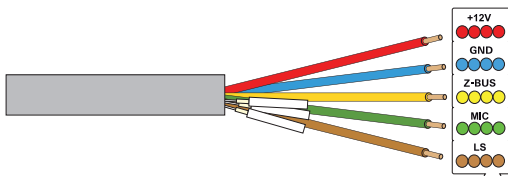


Afbeelding 4: Inrichting van een kamer met en zonder spraakfunctie

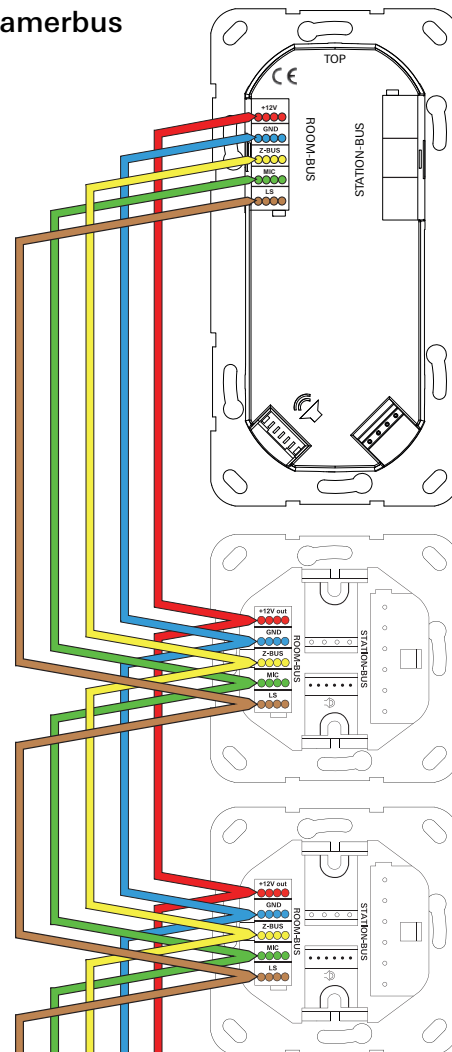
Bekabeling in de kamer

Voor de bekabeling van het Gira Oproepsysteem 834 Plus op kamerniveau zijn geen speciale systeemkabels vereist resp. worden deze met de betreffende apparaten meegeleverd (bijv. audio-bandkabel).

Alle kamerbusapparaten zijn voorzien van een eenduidige kleurcodering van de busklemmen. Er moet worden bekabeld volgens het schema "kleur op kleur" bij gebruik van het kabeltype J-Y(St)Y 4x2x0,6 mm.



Aansluiting kamerbus



Te gebruiken leiding:

signaalkabel conform DIN VDE 0815
4 x 2 x 0,6 mm

bijvoorbeeld J-Y(St)Y (PVC-houdend), de witte aders worden hier niet gebruikt (opzij buigen).

Of:

J-H(St)H of

J-2Y(St)H (halogeenvrij)


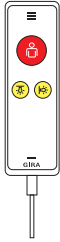
hebben een andere kleurcodering en zijn 4-voudig getwist. Neem de aanwijzingen in de systeembedieningshandleiding in acht.

Afbeelding 5: Bekabeling van de apparaten in de kamer: "kleur op kleur"

Bij de bekabeling in de kamer moeten onderstaande punten in acht worden genomen:

- De dienstruimte-/kamerterminals resp. modules voeden de kamerapparaten.
- Bekabeling: van de besturingseenheid van de kamer stervormig of van apparaat naar apparaat (doorlussen). Zie het hoofdstuk "Planning" in de systeembedieningshandleiding.
- Leidinglengte kamerbus: max. 40 m
- Aantal deelnemers op de kamerbus: max. 16 (excl. dienstruimte-/kamerterminals resp. -modules)

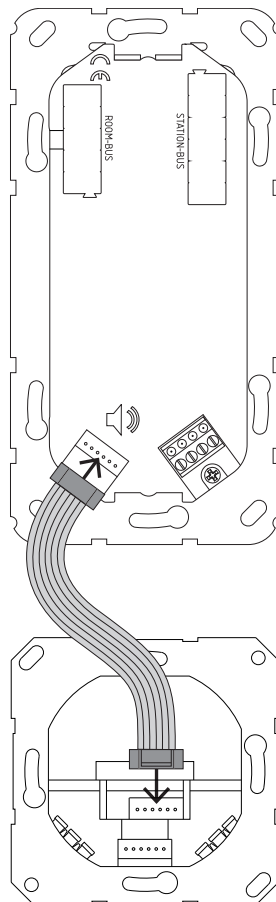
Aansluiting van de componenten voor spraakcommunicatie in de kamer

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie
	Spraakmodule Plus (S+) Art.-nr. 5990 .. (Bij 5918 .., 5925 .., 5929 .. bij levering inbegrepen.)	Platte connector	Patiëntenkamer en dienstruimte: in verbinding met 5901 .., 5903 .., 5906 ...
	Patiënthandapparaat (PHG+) Art.-nr. 5960 ..	Op nevensteek- contact van: 5901 .., 5903 .. of 5906 ..	Patiëntenkamer: - Bij het bed

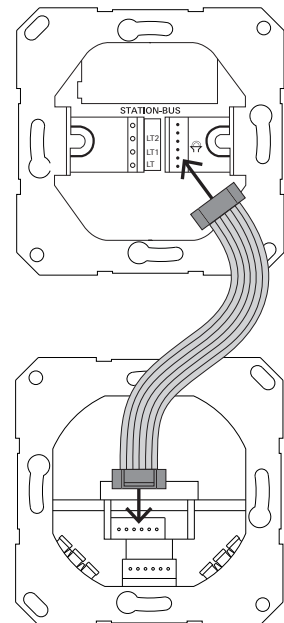
Aansluiting van de spraakmodule

Alle apparaten die voor spraakfunctionaliteit geschikt zijn kunnen zowel met als zonder de spraakfunctie worden geïnstalleerd. Wanneer de spraakfunctie is gewenst, wordt het betreffende apparaat met een spraakfunctionaliteit verbonden met een spraakmodule (audio-bandkabel meegeleverd).

Aansluiting spraakmodule op terminal:
5925 .. (ZT+)
5929 .. (DZT+)



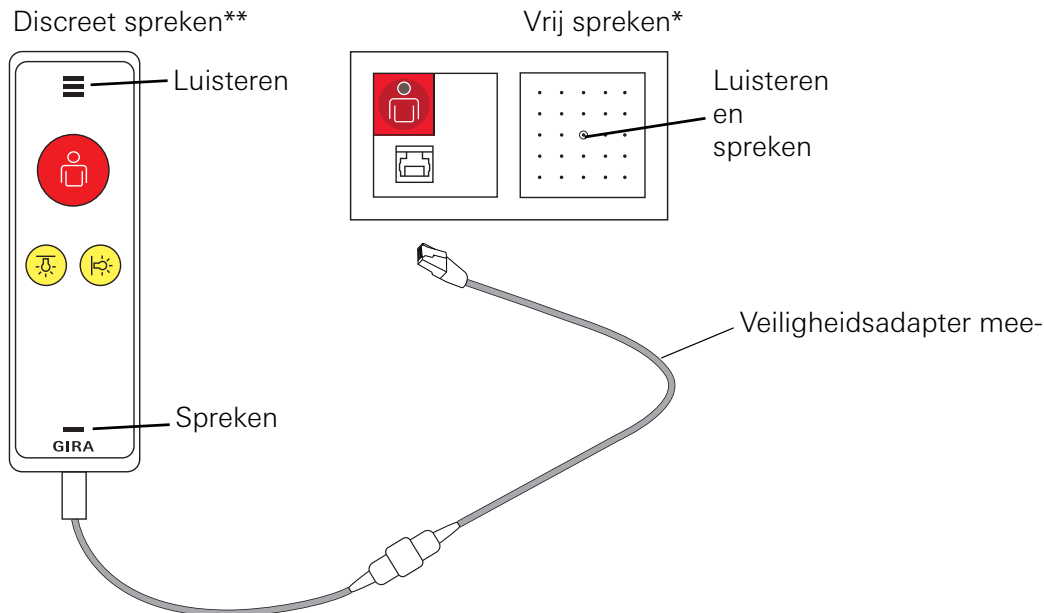
Aansluiting spraakmodule op kamerapparaat:
5901 .. (RN+)
5903 .. (RAN+)
5906 .. (RND+)



Afbeelding 6: Aansluiting van de spraakmodule 5990 .. met bandkabel op een kamerapparaat met spraakfunctionaliteit.

Aansluiting van het patiëntenhandapparaat

Alle apparaten met spraakfunctionaliteit kunnen zowel met als zonder de spraakfunctie worden geïnstalleerd. Als de spraakfunctie is gewenst, kan elk kamerapparaat dat voor spraakcommunicatie geschikt is met behulp van de meegeleverde audio-bandkabel met de spraakmodule worden verbonden.



Afbeelding 7: Verbinding tussen patiëntenhandapparaat en kamerapparaat met nevensteekcontact

De spraakoproep

Spraakoproepen komen tot stand wanneer een oproep resp. noodoproep is geactiveerd.

Bij het Gira Oproepsysteem 834 Plus kunnen twee typen spraakoproepen worden onderscheiden:

- **Vrij spreken*** via de spraakmodule en het patiëntenhandapparaat: na oproepactivering met de rode oproepknop is vrij spreken en luisteren mogelijk.
- **Discreet spreken**** via het patiëntenhandapparaat: na oproepactivering met de rode oproepknop op het patiëntenhandapparaat is eerst vrij spreken mogelijk. De functie "Discreet spreken" is pas mogelijk na een tweede druk op de rode oproepknop op het patiëntenhandapparaat. Voor discreet spreken en luisteren moet het patiëntenhandapparaat als een telefoonhoorn aan het hoofd worden gehouden.

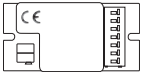
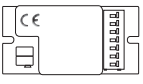
Aansluiten van het patiëntenhandapparaat

Na insteken van het patiëntenhandapparaat via de veiligheidsadapter op een kamerapparaat met nevensteekcontact wordt door middel van de knipperende led gevraagd om eenmalig op de oproepknop van het patiëntenhandapparaat te drukken. Hiermee wordt de werking van het handapparaat getest (PHA-test). Deze test activeert geen oproep.

Losraken van de connector

Wanneer de kabel van het patiëntenhandapparaat uit de aansluiting wordt getrokken, volgt een "oproep losgeraakte connector". Deze oproep moet worden bevestigd door ten minste 3 seconden op de groene knop van een dienstruimte- resp. kamerterminal of kamermodule te drukken. Zie voor meer informatie het hoofdstuk "Functies" in de systeemhandleiding.

Kamerverlichting schakelen

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie
	Stroomimpulsrelais 1-polig Art.-nr.: 2964 00	Aan 5901 ..., 5903 ..., 5906 ..., met 4-polige connector	Tussen kamerapparaat met nevensteekcon- tact en verbruiker.
	Stroomimpulsrelais 2-polig Art.-nr.: 2965 00	Aan 5901 ..., 5903 ..., 5906 ..., met 4-polige connector	Tussen kamerapparaat met nevensteekcon- tact en verbruiker.

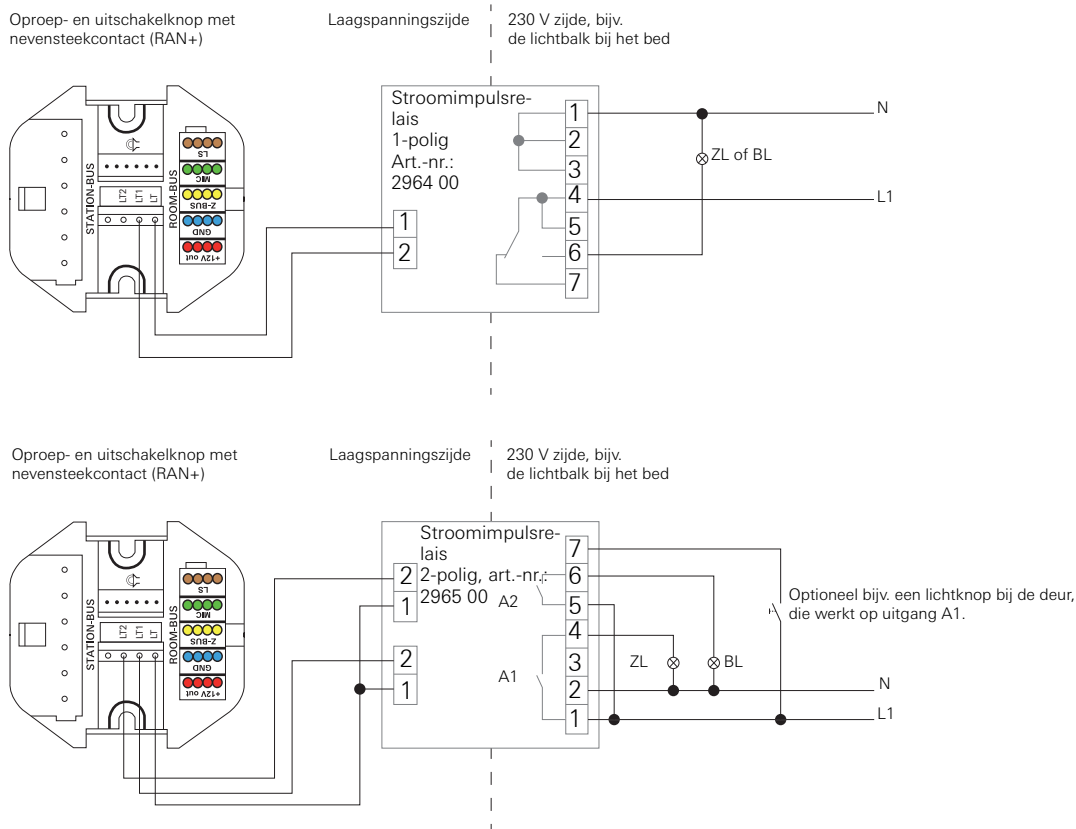
Met het patiëntenhandapparaat kan naast het activeren van een oproep ook de lamp bij het bed resp. de verlichting in de kamer worden geschakeld.

De koppeling aan de elektrische installatie (bijv. de verlichting in de kamer en/of de leeslamp bij het bed) gebeurt met 1- of 2-polige stroomimpulsrelais (zie het hoofdstuk "Installatie" in de systeembedieningshandleiding). De klemmen LT, LT1 en LT2 zijn potentiaalvrij.



Attentie: voor ruimtelijke scheiding tussen het leidingmateriaal en de apparaten zorgen

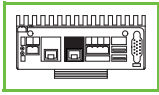
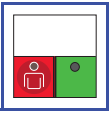
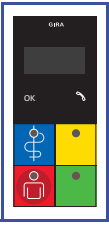

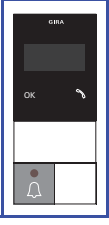

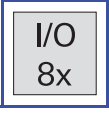


Houd afstand tussen 24 V DC en 230 V~ AC. Neem de voorschriften in acht!



Afbeelding 8: Aansluiting van kamerverlichting (ZL) resp. bedlamp (BL)

Station

De stationscentrale (SZ+) is de centrale besturingseenheid voor een station. Deze verbindt de centrale besturingapparaten op kamerniveau (dienststruimte- resp. kamerterminals, kamermodules) via de stationsbus met elkaar.

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Montagelocatie	Spraakfunctionaliteit
	Stationscentrale Plus (SZ+) Art.-nr. 5973 00	Stationsbus Systeembus	Bijvoorbeeld schakelkast	Uitsluitend aansturing van de spraakoverdracht
	Kamermodule met oproep- en aanwezigheidsknop (ZM+) Art.-nr. 5920 ..	Kamerbus Stationsbus	Patiëntenkamer/ dienststruimte: - naast de deur	-
	Kamerterminal met artsoproep en aanwezigheid 2 Plus (ZT+) Art.-nr. 5925 .. (spraakmodule bij levering inbegrepen)	Kamerbus Stationsbus	Patiëntenkamer: - naast de deur	✓
	Dienststruimeterminaal met artsoproep en aanwezigheid 2 Plus (DZT+) Art.-nr. 5929 .. (spraakmodule bij levering inbegrepen)	Kamerbus Stationsbus	Dienststruimte: - naast de deur	✓
	Deurmodule spraak Plus (TMS+) Art.-nr. 5919 ..	Stationsbus	Stationsdeur: - naast de deur	✓
	I/O-module inbouw Plus (IOUP+) Art.-nr. 5978 00	Stationsbus	Willekeurig	-
	I/O-module opbouw Plus (IOAP+) Art.-nr. 5979 00	Stationsbus	Bijvoorbeeld de technische ruimte van het station	-
	Gangdisplay Plus (FD+) Art.-nr. 5976 00	Stationsbus	Stationsgang	-
	Gangdisplay dubbelzijdig Plus (FDD+) art.-nr.	Stationsbus	Stationsgang	-

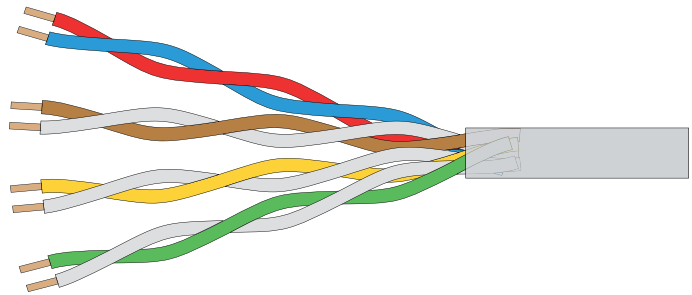
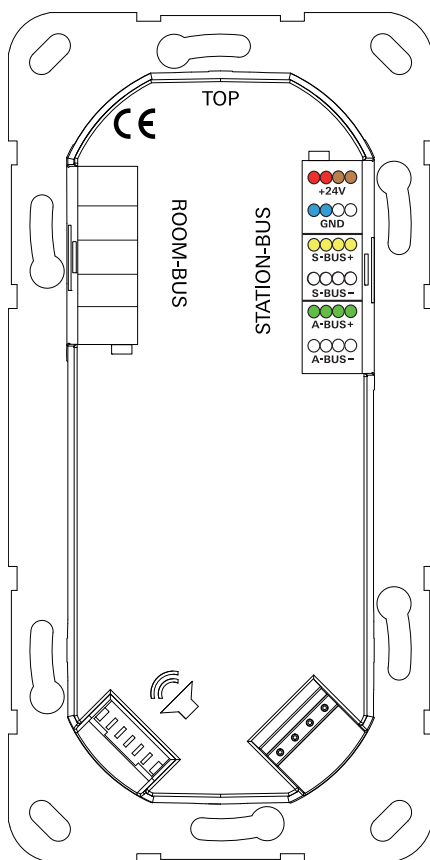
Bekabeling stationsbus

Voor de bekabeling van de stationsbus wordt signaalkabel J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 mm aanbevolen. Speciale systeemkabels zijn niet nodig resp. worden met de betreffende apparaten meegeleverd (bijv. audio-bandkabel bij dienruimte- resp. kamerterminals).

i Let op: Bedrading

Een veilige kabelmontage conform DIN VDE 0100-444 en de eisen van richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit moeten in acht worden genomen.

De kleurcodering van de stationsbusklemmen op de apparaten richt zich naar de kleurcodering van het kabeltype J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 mm.



Te gebruiken leiding:

signaalkabel conform DIN VDE 0815
4 x 2 x 0,8 mm

bijvoorbeeld J-Y(St)Y (PVC-houdend).

Of:

J-H(St)H of

J-2Y(St)H (halogeenvrij)

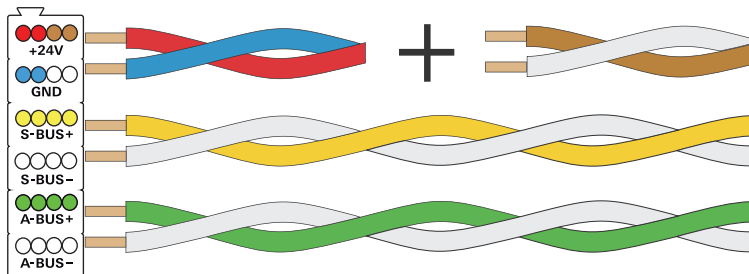
> hebben een andere kleurcodering en zijn 4-voudig getwist. Neem de aanwijzingen in de systeembedieningshandleiding in acht.

Afscherming wordt aan beide zijden niet opgelegd.

Afbeelding 9: Aansluiting van het leidingmateriaal op een stationsbusapparaat, "kleur op kleur" aansluiten.

Bekabeling van de stationsbusklem

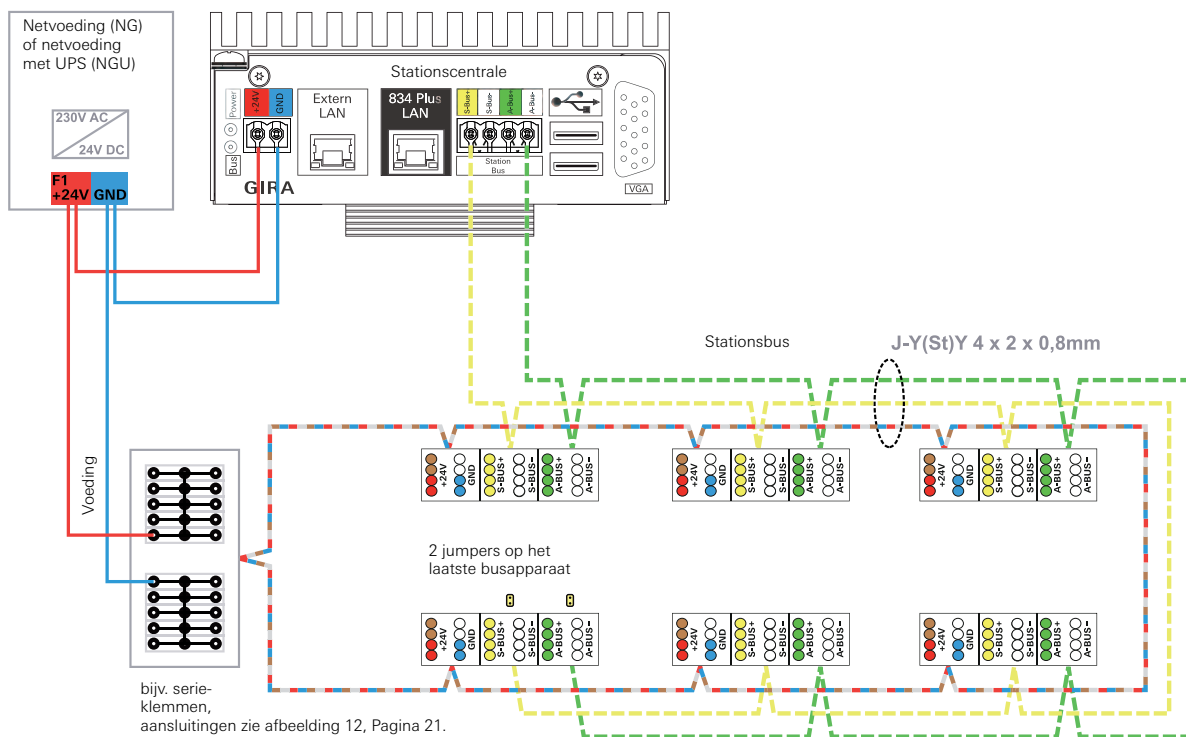
Voor de voeding worden de aderparen rood/blauw plus bruin/wit gebruikt (verdubbeling van de doorsnede).



De beide aderparen geel/wit (databus) en groen/wit (audiobus) moeten in het volledige systeem zijn getwist (twisted pair).

Afbeelding 10: Gebruik van 2 aderparen voor verdubbeling van de doorsnede voor de voeding

Aansluiting van busdeelnemers op voeding en busleiding



bijv. serie-klemmen, aansluitingen zie afbeelding 12, Pagina 21.

Legenda:

- Voeding: maximaal 200 m per netvoeding. Leiding als ring sluiten. 24 + (rood en bruin), GND (blauw en wit).
- Stationsbus: aderpaar geel en wit. Max. 1.000 m / max. 52 stationsbusdeelnemers.
- Audiobus: aderpaar groen en wit. Max. 1.000 m.

Afbeelding 11: Voorbeeldschakelschema voor aansluiting van de busdeelnemers op stationsbus en voeding

De busleidingen (geel/wit en groen/wit) moeten van apparaat naar apparaat worden doorgeluid. Het begin van de databus wordt daarbij altijd gevormd door de stationscentrale. Aftakkingen zijn niet toegestaan. De leiding mag - in tegenstelling tot de voeding - niet tot een ring worden gesloten.

Het laatste stationsbusapparaat moet worden voorzien van twee gele jumpers (bij levering van de stationscentrale inbegrepen) om de afsluitweerstand (120 Ω) te activeren.

Metingen van de afsluitweerstand in het systeem:

- Alle apparaten op de stationsbus moeten spanningsloos zijn.
- De meting wordt uitgevoerd tussen geel en wit (databus) resp. groen en wit (audiobus).
- Het resultaat met aangebrachte jumpers:
 - ca. 60 W met aangesloten stationscentrale**
 - ca. 120 W zonder aangesloten stationscentrale**

Voeding van het systeem

Het Oproepsysteem 834 Plus wordt gevoed met 24 V gelijkspanning.



Attentie: Zorg voor een gegarandeerde, onderbrekingsvrije voeding!

De voeding van de oproepinstallatie moet conform paragraaf 5.2 van DIN VDE 0834-1 worden uitgevoerd.



Attentie: elektrische veiligheid

Als in de omgeving van de patiënt apparaten zonder veilige scheiding worden gebruikt, moeten netgelijkrichters conform EN 60601-1 (VDE 0750-1) worden gebruikt. Extern aangesloten apparaten moeten eveneens voldoen aan de eisen van EN 60601-1 (VDE 0750-1) of via een veilige uitschakelinrichting, bijvoorbeeld een galvanische Ethernet-uitschakelinrichting, op het oproepsysteem worden aangesloten.





Attentie: bedrading

Kabels van het oproepsysteem 834 Plus moeten gescheiden van de laagspanningsinstallatie worden gelegd. Gemeenschappelijke buizen of kabelkanalen moeten conform DIN VDE 0834 worden vermeden.

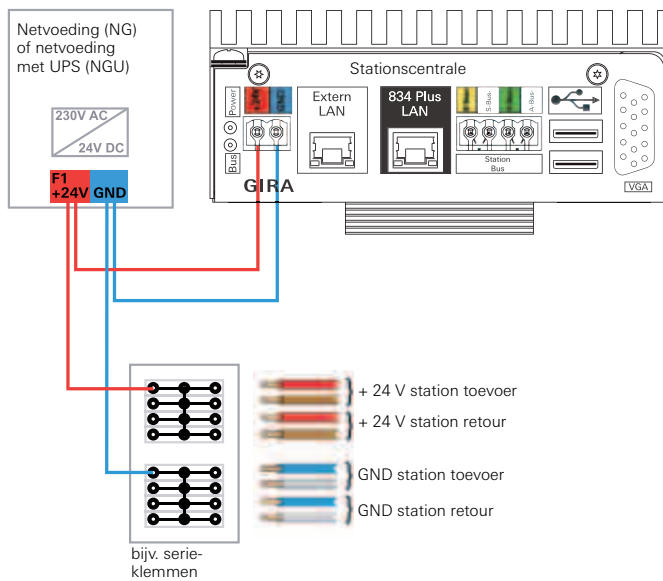
Wanneer het betreffende gebouw is voorzien van een centrale, onderbrekingsvrije voeding (230 V), dan kan de netgelijkrichter (art.nr.: 2972 00) zonder eigen onderbrekingsvrije voeding (UPS) worden gebruikt.

Wanneer geen centrale UPS beschikbaar is, moet de netgelijkrichter met UPS (art.-nr.: 2973 00) worden gebruikt.

Voor het Oproepsysteem 834 Plus zijn onderstaande gelijkspanningsvoedingen beschikbaar:

Afbeelding	Aanduiding	Beschrijving	Montagelocatie
	Netgelijkrichter Art-nr. 2972 00 voor Art-nr.: 5973 00 en Art-nr.: 5972 00	Conform EN 60950, Ingang: 230 V AC Uitgang: 24 V DC / 5 A	Technische ruimte - Montage in verdeelkast/ DIN-rail
	Netgelijkrichter UPS Art-nr. 2973 00 voor Art-nr.: 5973 00 en Art-nr.: 5972 00	Conform EN 60950, Ingang: 230 V AC Uitgang: 24 V DC / 5 A	Technische ruimte - Montage in verdeelkast/ DIN-rail

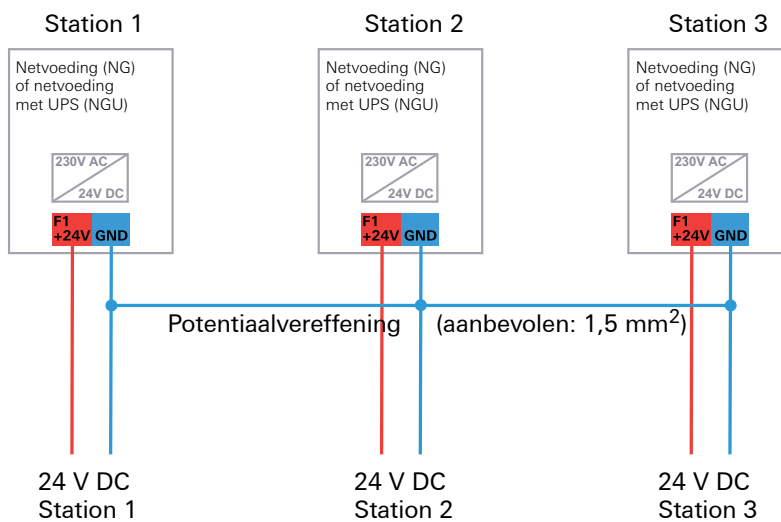
Voeding (bekabeling 24 V) van een station



Afbeelding 12: Toevoer- en retourleiding van de voeding op een serieklem

Potentiaalvereffening

Bij het gebruik van meerdere netgelijkrichters in een station of meerdere netgelijkrichters in een grotere installatie met meerdere stations, moet een potentiaalvereffening tussen de massakabels van de afzonderlijke netgelijkrichters worden aangebracht (aanbevolen 1,5 mm²).



Afbeelding 13: Potentiaalvereffening tussen meerdere netvoedingen in een installatie

Energiepuntentabel (berekening van het maximale aantal apparaten per netvoeding)

Met behulp van de energiepuntentabel kan het maximale aantal apparaten worden berekend, dat door één netvoeding kan worden gevoed. De basis voor de berekening zijn de energiepunten. De energiepunten zijn bepaald, rekening houdend met de gelijktijdigheidsfactor bij gebruik in één installatie. In de energiepunten van de dienstruimte- resp. kamerterminals en kamermodules zijn de kamerapparaten al inbegrepen. In de tabel is uitsluitend rekening gehouden met de apparaten die rechtstreeks op een netvoeding zijn aangesloten.

Voeding	Art.-nr.:	Punten
Netgelijkrichter 24 V/5 A	2972 00	46
Netgelijkrichter 24 V/5 A met UPS	2973 00	46

Voorbeeldberekening:

Aantal apparaten	Punten
1	46

Verbruiker	Afkorting	Punten
Dienstruimtetterminal	DZT+	2
Kamerterminal	ZT+	2
Kamermodule	ZM+	1
Gangdisplay enkelzijdig	FD+	2
Gangdisplay dubbelzijdig	FDD+	3
I/O-module stationsbus opbouw Plus (8/8)	IOAP+	1
I/O-module stationsbus inbouw Plus (2/2)	IOUP+	1
Ethernetswitch	SW+	1
Stationscentrale Plus	SZ+	4
Systeembesturingscentrale Plus	SSZ+	6

Aantal apparaten	Punten
1	2
17	34
1	3
1	1
1	1
1	1
1	4

Som van de energiepunten van de aangesloten verbruikers

46

In bovenstaand voorbeeld verbruiken de apparaten van een station 46 energiepunten. Dit station heeft voldoende aan één netvoeding omdat deze 46 energiepunten levert.

Wanneer één netvoeding niet voldoende is om een station te voeden, moet een tweede netvoeding in het systeem worden geïnstalleerd.

**Attentie: schakel netvoedingen niet parallel.**

Voor elke volgende netvoeding in het systeem moet een nieuwe spanningstak worden aangelegd.

Parallelschakeling van netvoedingen is niet toegestaan!

I/O-module (systeeminterfaces) in het oproepsysteem

I/O-modules dienen o. a. voor het integreren van meldingen uit externe systemen, bijv. van een lift, de veiligheidsverlichting, de deurbel, enz.



Attentie: aansluiting van externe installaties

Er moet worden gegarandeerd, dat de juiste werking van het oproepsysteem 834 Plus bij storingen in de externe installatie niet wordt beïnvloed en dat aan de eisen van EN 60601-1 wordt voldaan. De gegevens van de fabrikant van de externe installatie moeten in acht worden genomen.

De I/O-modules stellen in- en uitgangen beschikbaar. Een spanningssignaal op de ingang activeert een oproep in het systeem. Type en locatie van de oproep en signalering zijn configureerbaar.

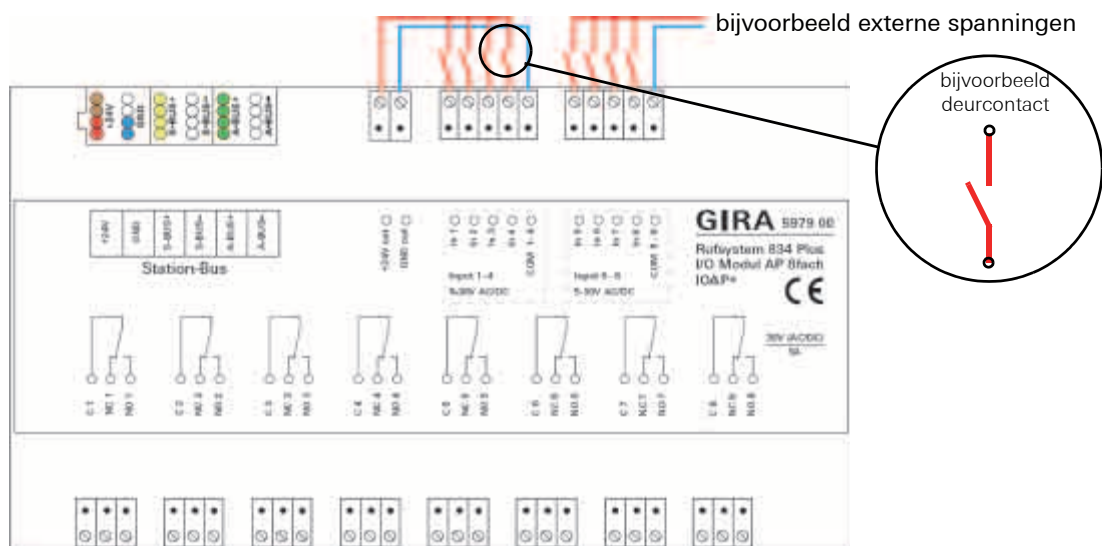
De uitgangen reageren op een oproep uit het systeem. Ook hier zijn type oproep en locatie van activering configureerbaar.

I/O-module 8-voudig

De 8 ingangen van deze module zijn verdeeld over 2 groepen (input 1-4 en input 5-8). De 4 ingangen van beide groepen hebben een gemeenschappelijk referentiepunt (COM 1-4 en COM 5-8). Op de ingangen kunnen spanningen van 5-30 V AC/DC worden gezet.

Er kunnen externe spanningen en de eigen uitgangsspanning van de module (+24 V out en GND out) worden aangesloten.

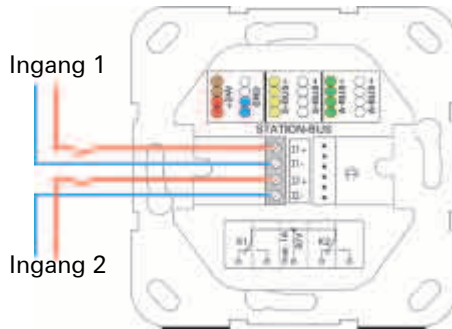
Functie uitgang: zie etiket op het apparaat.



Afbeelding 14: I/O-module 8-voudig

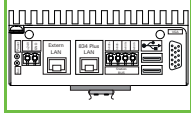
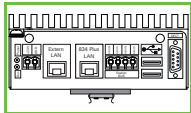


I/O-module 2-voudig

Op de beide ingangen kunnen externe spanningen van 5-30 V AC/DC als ingangssignaal worden gezet. Deze ingangsspanningen kunnen verschillend zijn.
Functie uitgang: zie etiket op het apparaat.



Afbeelding 15: I/O-module 2-voudig

Systeemniveau

Afbeelding	Aanduiding	Aansluiting op	Gebruik in grote installatie	Gebruik in kleine installatie
	Stationscentrale Plus (SZ+) Art.-nr. 5973 00	Stationsbus Systeembus	✓	✓ Uitsluitend als stand-alone-apparaat, wanneer geen systeembesturingscentrale wordt gebruikt.
	Systeembesturingscentrale Plus (SSZ+) Art.-nr. 5972 00	Systeembus	✓	-
	Dienstruimterminal CT9 Art.-nr. 5927 00	Systeembus	✓	✓
	Ethernetswitch (SW+) Art.-nr. 5985 00	Systeembus	✓	✓

Alle in een Gira oproepsysteem-834-Plus-installatie aanwezige oproepsysteem-834-Plus-apparaten worden automatisch herkend. Dat geldt ook voor het verwijderen en toevoegen (vervangen) van oproepsysteem-834-Plus-apparaten.

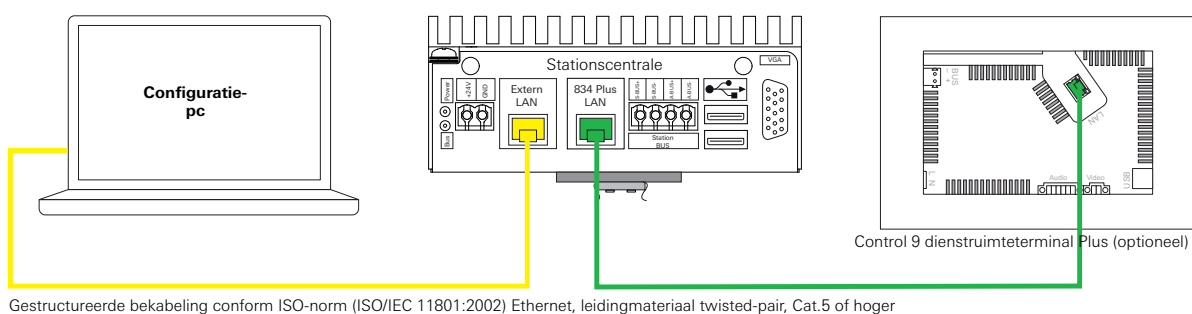
Voor parametrisering wordt de Configuratie-Assistent gebruikt, zie Pagina 31 en Pagina 32.

Bekabeling van de systeembus

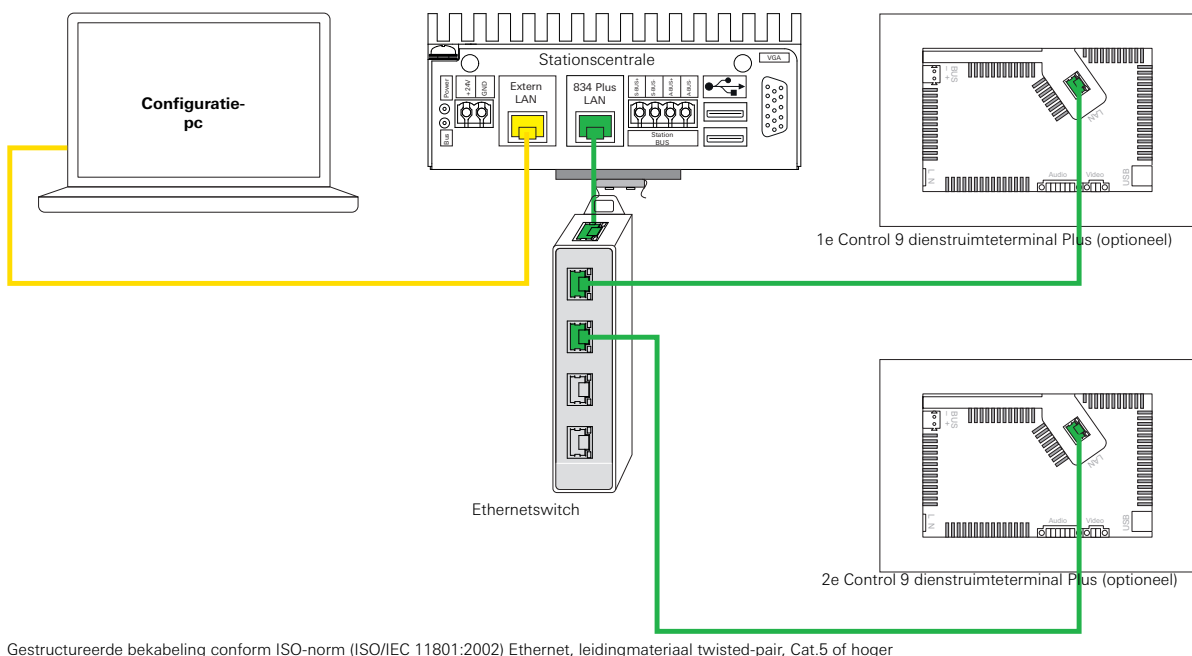
De afbeeldingen stellen schematisch de verbindingen voor tussen de netwerkcomponenten van het oproepsysteem 834 Plus (834 Plus LAN en Extern LAN). In werkelijkheid worden de netwerkleidingen bijvoorbeeld in de wanden weggewerkt en de componenten via netwerkaansluitdozen onderling verbonden.

⚠ Attentie: veilige scheiding in acht nemen
 Indien nodig moet een veilige scheiding van de netwerkleidingen door netwerkisolatoren in acht worden genomen.

Schematische weergave van het systeemniveau van kleine installaties

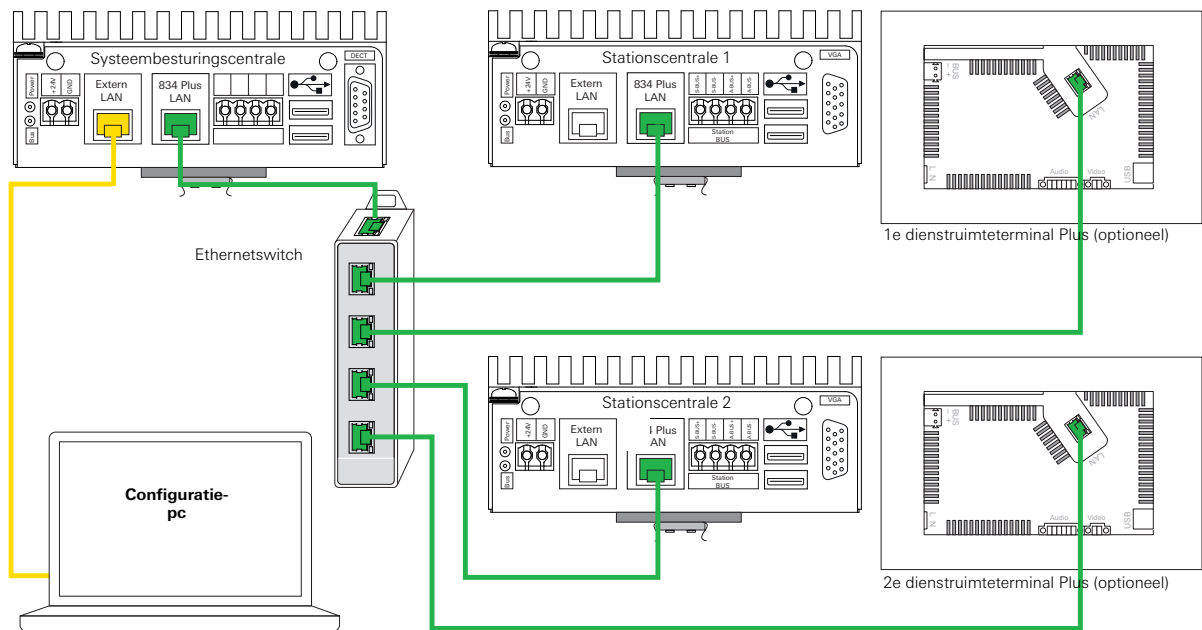


Afbeelding 16a: Kleine installatie met een Gira Control 9 dienstruimteterminal Plus



Afbeelding 16b: Kleine installatie met meerdere Gira Control 9 dienstruimteterminals Plus

Schematische weergave van het systeemniveau van een grote installatie



Gestructureerde bekabeling conform ISO-norm (ISO/IEC 11801:2002) Ethernet, leidingmateriaal twisted-pair, Cat.5 of hoger

Afbeelding 17: Verbinding van de netwerkcomponenten op systeemniveau (grote installatie)

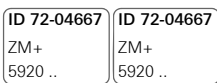
Identificatienummers (ID's) van de apparaten

Alle systeemapparaten (kamerbus- en stationsbusdeelnemers, de stationscentrales en Control 9 dienstruimteterminals) hebben een uniek identificatienummer (ID).

Deze nummers bestaan bij alle apparaten uit 7 cijfers (voorbeeld-ID 72-04667).

De eerste twee cijfers beschrijven het apparaattype. In onderstaand voorbeeld betekent 72, dat het een kamermodule betreft. De volgende 5 cijfers vormen het individuele apparaatnummer dat bij productie aan het apparaat is toegewezen.

Elke systeemapparaat is voorzien van 2 (samenhangende) stickers met dezelfde ID. Eén van beide stickers is op het apparaat geplakt. Het andere, aangehechte exemplaar kan worden afgescheurd en op het stationsschema worden geplakt.



Afbeelding 18: Apparaatetiketten met apparaat-om op het stationsschema te plakken

Het opplakken van een van beide etiketten op het stationsschema vergemakkelijkt het parametriseren met de configuratiesoftware. De software herkent nl. wel het apparaat, maar niet zijn montagelocatie. Welk apparaat waar, in welke kamer is gemonteerd, moet met behulp van het stationsschema in de software worden ingevoerd.

Stationsplan GIRA

Ausfüllhinweise: Ablösbare Geräte-Etiketten in die Tabelle kleben.

ID 12-346679
ZT+
5925 ..
Zim.
110

Erklärung:
Zimmernummer
(Jede Nummer darf
nur einmal im Sys-
tem vorkommen)

ID 23-46678
RT+
5902 ..
Bett 1

Erklärung:
Zimmernummer
am Bett 1
(Bettanummer 1)

ID 34-56789
RT+
5902 ..
Bett F

Erklärung:
Zimmernummer am
Bett F (eigene Bet-
tanummerung F für
Bett am Fenster)

ID 45-67890
RT+
5902 ..
Bettanummer

Erklärung:
Zimmernummer ohne
Bettanummerung

ID 56-78901
AT+
5911 ..
B. WC

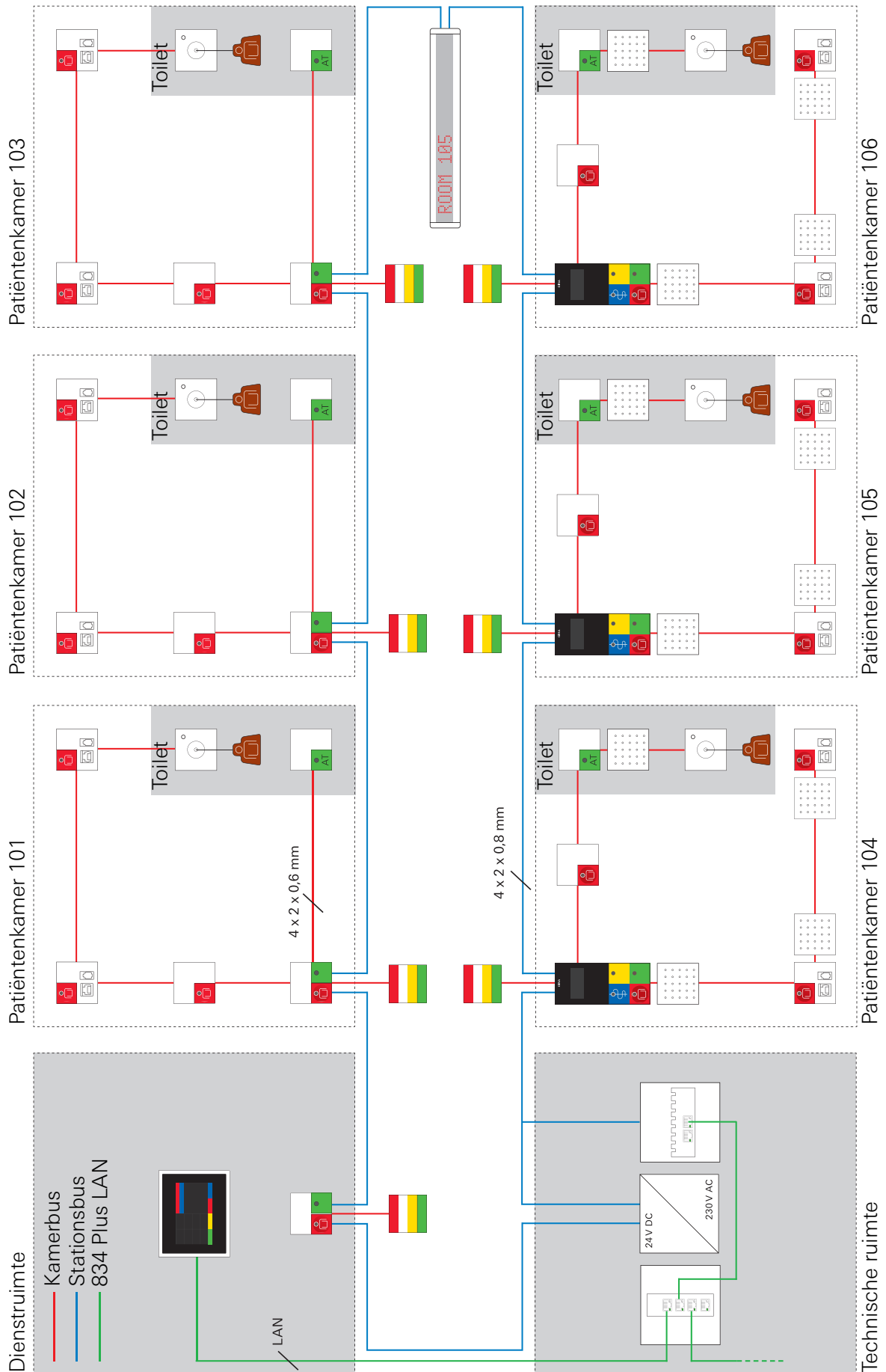
Erklärung:
Zimmernummer
Bereich

<small>ID 98-76543 Sca. 5971 ..</small>	<small>ID 98-76543 Sca. 5971 ..</small>				
Stationszentrale		Stationsbusteineher (Flurdisplay, I/O-Modul UP, I/O Modul AP)			
<small>ID 12-346679 ZT+ 5925 ..</small>	<small>ID 23-46678 RT+ 5902 ..</small>				
Zimmer ...	Zimmer ...	<small>z. B. Bett 1</small>	<small>z. B. Bett 2</small>	<small>z. B. Bett 3</small>	<small>z. B. Bett 4</small>
<small>DZT+ ZT+ZM-ID</small>	<small>ID 56-78901 AT+ 5911 ..</small>				
	<small>z. B. WC</small>	<small>z. B. WC</small>			
<small>ID 12-346679 ZT+ 5925 ..</small>	<small>ID 23-46678 RT+ 5902 ..</small>				
Zimmer ...	Zimmer ...	<small>z. B. Bett 1</small>	<small>z. B. Bett 2</small>	<small>z. B. Bett 3</small>	<small>z. B. Bett 4</small>
<small>DZT+ ZT+ZM-ID</small>	<small>ID 56-78901 AT+ 5911 ..</small>				
	<small>z. B. WC</small>	<small>z. B. WC</small>			
<small>ID 12-346679 ZT+ 5925 ..</small>	<small>ID 23-46678 RT+ 5902 ..</small>				
Zimmer ...	Zimmer ...	<small>z. B. Bett 1</small>	<small>z. B. Bett 2</small>	<small>z. B. Bett 3</small>	<small>z. B. Bett 4</small>
<small>DZT+ ZT+ZM-ID</small>	<small>ID 56-78901 AT+ 5911 ..</small>				
	<small>z. B. WC</small>	<small>z. B. WC</small>			
<small>ID 12-346679 ZT+ 5925 ..</small>	<small>ID 23-46678 RT+ 5902 ..</small>				
Zimmer ...	Zimmer ...	<small>z. B. Bett 1</small>	<small>z. B. Bett 2</small>	<small>z. B. Bett 3</small>	<small>z. B. Bett 4</small>
<small>DZT+ ZT+ZM-ID</small>	<small>ID 56-78901 AT+ 5911 ..</small>				
	<small>z. B. WC</small>	<small>z. B. WC</small>			

Der Stationsplan ist erhältlich unter: <http://www.gira.de/download/>

Het stationsschema kunt u downloaden van de Gira downloadsectie onder Documentatie, Gebruiksaanwijzing, Oproepsysteem 834 Plus.

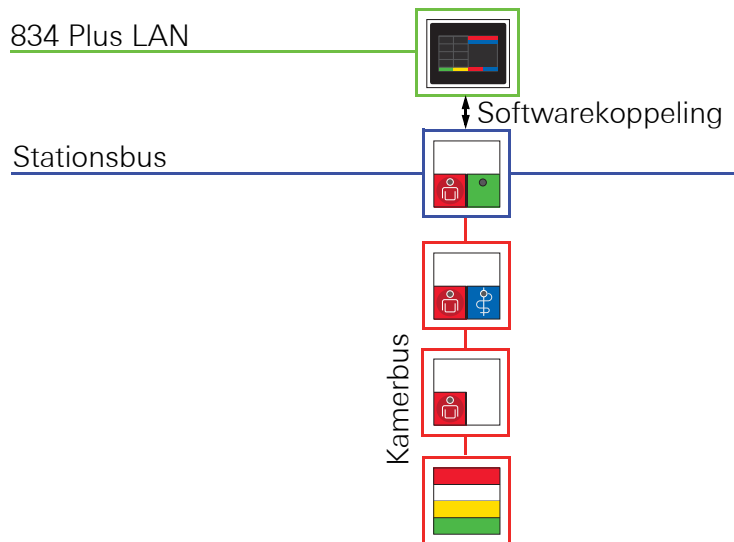
Afbeelding 19: Stationsschema om de apparaatetiketten op te plakken



Inrichting van een Control 9 dienstruimteterminal Plus

Voor gebruik van een Control 9 dienstruimteterminal Plus is een kamerbesturingseenheid (dienst-ruimte- resp. kamerterminal of kamermodule) in de dienstruimte vereist.

Met behulp van de configuratie-assistent wordt de kamerbesturingseenheid gekoppeld aan de Control 9 dienstruimteterminal. De apparaten zijn dan functioneel met elkaar verbonden.



Afbeelding 20: Voorbeeld met een kamermodule als kamerbesturingseenheid en Control 9 dienstkamerterminal Plus

Configuratie van het systeem

De stationscentrale en systeembesturingscentrale zijn elk voorzien van twee netwerkaansluitingen (RJ 45). De netwerkaansluiting "834 Plus LAN" verbindt de apparaten van een oproepinstallatie via een Ethernetswitch met elkaar.

De netwerkaansluiting "Extern LAN" is bedoeld voor aansluiting op een externe pc (voor parametrisering van de oproepinstallatie) of op een extern (ziekenhuis-)netwerk resp. voor aansluiting op een timeserver op internet.

Parametrisering van de kleine installatie

Er wordt slechts één stationscentrale gebruikt. Deze dient als centraal besturingapparaat voor de complete installatie.

Alle stationscentrales zijn standaard voorgeconfigureerd voor gebruik in een grote installatie en moeten daarom voor gebruik in een kleine installatie worden geparametriseerd (zie afbeelding 21).

Verbindt de inbedrijfstellings-pc met de stationscentrale (Extern LAN), zie ook de verkorte handleiding van de stationscentrale.

Start de internetbrowser (aanbevolen wordt Firefox vanaf v4 of Google Chrome vanaf v11) op de inbedrijfstellings-pc.

Voor de aanmelding in de configuratie-assistent (zie afbeelding 22) zijn de volgende gegevens vereist:

Voer op de adresregel van de browser het IP-adres van de stationscentrale in: **192.168.0.111**

Meldt u aan met de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Gebruikersnaam: **admin**

Wachtwoord: **admin**

GIRA Assistent Oproepsysteem 834 Plus

Annuleren Type installatie bepalen

Hoe wilt u deze stationscentrale gebruiken?

Als onderdeel van een grote installatie met systeembesturingscentrale. Parametrisering is uitsluitend mogelijk via de externe LAN-aansluiting van de systeembesturingscentrale.

Als kleine installatie zonder besturingscentrale
De stationscentrale fungeert als systeembesturingscentrale met beperkte functionaliteit.
Belangrijk: in dit geval mag de stationscentrale niet met een systeembesturingscentrale zijn verbonden.

Opslaan Verder

Afbeelding 21: Configuratie-assistent in een stationscentrale

Meer informatie vindt u in de installatiehandleiding van de stationscentrale en in de hoofdstukken "Inbedrijfstelling" en "Functies" van de systeemhandleiding en in de online-help van de configuratiesoftware.

Parametrisering van de grote installatie

Er wordt een systeembesturingscentrale met meerdere stationscentrales gebruikt. De systeembesturingscentrale dient als centraal besturingapparaat voor de complete installatie en kan hiervoor worden geconfigureerd.

De inrichting en configuratie van organisatorische eenheden wordt hier uitgevoerd.

Verbindt de inbedrijfstellings-pc met de systeembesturingscentrale (Extern LAN), zie ook de verkorte handleiding van de systeembesturingscentrale.

Start de internetbrowser (aanbevolen wordt Firefox vanaf v4 of Google Chrome vanaf v11) op de inbedrijfstellings-pc.

Voor de aanmelding in de configuratie-assistent (zie afbeelding 22) zijn de volgende gegevens vereist:

Voer op de adresregel van de browser het IP-adres van de systeembesturingscentrale in:
192.168.0.111

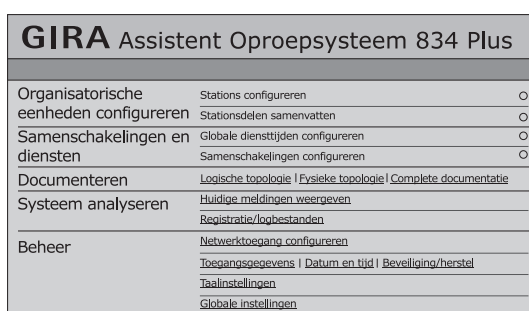
Meldt u aan met de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Gebruikersnaam: **admin**

Wachtwoord: **admin**



Afbeelding 22: Startscherm van de configuratie-assistent in systeembesturingscentrale resp. stationscentrale



Afbeelding 23: Overzichtspagina van de Configuratie-Assistent

Meer informatie vindt u in de installatiehandleiding van de systeem-besturingscentrale en in de hoofdstukken "Inbedrijfstelling" en "Functies" van de systeemhandleiding en in de online-help van de configuratiesoftware.

Softwarepakketten voor koppeling van externe systemen

Voor de systeembesturingscentrale worden apart aan te schaffen softwarepakketten aangeboden voor koppeling aan

- DECT-telefooninstallaties (DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunications) via ESPA 4.4.4, art.-nr. 5994 00
- brandmeldinstallaties via ESPA 4.4.4, art.-nr. 5993 00
- VoIP-telefooninstallaties (VoIP = Voice over IP), art.-nr. 5995 00

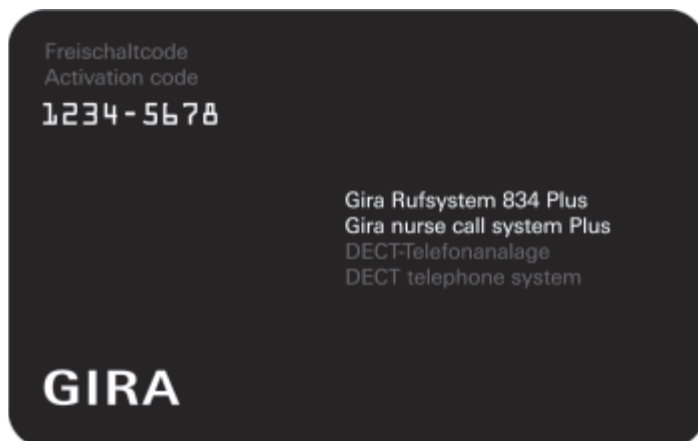
De vereiste hardwareaansluitingen bevinden zich aan de achterzijde van de systeembesturingscentrale en zijn gemarkeerd.



Attentie: veilige scheiding in acht nemen

Bij aansluiting van externe systemen aan de systeeminterfaces (bijvoorbeeld DECT- resp. BMA) moet uitschakelbeveiliging conform EN 60601-1 in acht worden genomen.

Meer informatie vindt u in de verkorte handleiding van de systeembesturingscentrale en in de hoofdstukken "Ingebruikstelling" en "Functies" in de systeembedieningshandleiding en in de online-help van de configuratiesoftware.



Afbeelding 24: Keycard voor vrijgave (bijvoorbeeld van een DECT-telefooninstallatie)

De afzonderlijke softwarepakketten worden via de configuratie-assistent (software) in de systeembesturingscentrale geactiveerd en geconfigureerd.

Activering en configuratie:

- Bestel een of meer aanvullende softwarepakketten via uw handelspartner.
- U ontvangt van Gira voor elk besteld softwarepakket een keycard (zie afbeelding 24).
- Voer via de configuratie-assistent in de systeembesturingscentrale uw naam en de activeringscode in die op de keycard staat vermeld.
- Uw naam wordt op de systeembesturingscentrale opgeslagen.
- Het betreffende softwarepakket is nu vrijgegeven en kan in de configuratie-assistent van de systeembesturingscentrale worden geopend en naar wens worden geconfigureerd.

Onderhoud van het Gira Oproepsysteem 834 Plus:

Neem de aanwijzingen in de norm DIN VDE 0834 (onderhoud ten minste eenmaal per jaar) en evt. andere wettelijke voorschriften in acht.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Telefoon: +49 2195 602-0
Fax: +49 2195 602-191
Internet: www.gira.nl
E-mail: info@gira.nl

GIRA